

kl./Cit. / Solo-Vl. (o.a.)
ad.lib.

←
vergl. Solo-Vl.
in Verbindg.
mit vl. I b

Csárdás - Folge M. Apitz

mit ungarischen Volksliedern (auch als Einzelstücke)

Zusammenstellung zur Csárdás-Folge

Nr.	ungar. Name (Nr. im Buch „50 Csárdás“)	Übersetzg. des Namens	dt. Name	Formart der Bearbeitung
1	Én vagyok a petrigulyás (Nr. 40)	Hüten bin ich diesen Herde	Immer treu	D-Dur
2	Héj! az én szeretőm (Nr. 39)	Mein Schätzchen fein...	Äpfel so süß und rot	D-Moll
3	Tíz pár csókot egy végből (Nr. 33)	Zehn paar Küsse...	Süßer als Honig	D-Moll
4	Részeg vagyok nőssám (Nr. 42)	Vollgetrunken bin ich	Ein Faß	C-Dur
5	Vörös bort ittam az este (Nr. 50)	Ich trank roten Wein...	Täubchen fein	D-Moll
6	Jaj, be magas, jaj be magas (Nr. 35)	Hoch u. fest auch ist der Gasthof	Braunes Töchterlein	A-Dur
7	Tizenkettő, tizenhárom (Nr. 41)	Elfe hat die Uhr geschlagen	Gute Abend dann!	D-Moll
8	Piros, piros, piros (Nr. 46)	Roten, roten Wein her...	Lass mich dich umarmen!	D-Dur

I. Jurmerken

Vorspiel
Soloinstrument (Vi. o. a.)

1., 2. Str.

3 5

Soloinstr. (nur bei Wdh.) - v. v. K.

D A DA⁷ D A D D A D G D

Git. ad. lib

9 11 13

A A⁷ D A⁷ D G D A A⁷ D A⁷ D

Zw.-spiel

Soloinstr. (Vi. o. a.)

Vorschläge bei Wdh.

15 17 19

23 23 323

v v

D A⁷ D D A D G D

Handwritten musical score for guitar, measures 21-25. The score is written on three staves. The top staff contains a melodic line with various ornaments (v, vv) and slurs. The middle staff contains a complex chordal accompaniment with many accidentals. The bottom staff contains a bass line with simple chords. Measure numbers 21, 23, and 25 are circled. Chord symbols A7, D, A7 D, G, D, A7, D, A7 D are written below the bottom staff.

3. Str.

Handwritten musical score for guitar, measures 27-31. The score is written on three staves. The top staff contains a melodic line with a 'Solo-VI.' annotation and a circled measure number 31. The middle staff contains a chordal accompaniment with a circled measure number 29 and a 'mf' dynamic marking. The bottom staff contains a bass line with a circled measure number 27 and the instruction 'Git. od. lib.' followed by a dashed line. Chord symbols D, A, D, D, A, D, G, D are written below the bottom staff.

Handwritten musical score for guitar, measures 33-37. The score is written on three staves. The top staff contains a melodic line with triplets and circled measure numbers 33, 35, and 37. The middle staff contains a chordal accompaniment with a circled measure number 35 and a 'mf' dynamic marking. The bottom staff contains a bass line with circled measure numbers 33, 35, and 37. Chord symbols A, A7, D, A7 D, G, D, A, A7, D, A7 D are written below the bottom staff.

Tempounterschiede ad.lib.:

Vorsp. mittleres Tempo / 1., 2. Str. langsam beginnen + Temposteigerung bis Allegro / Zw.-sp. Allegro / 3. Str. langsam beginnen + Temposteigerung bis Presto

Vorspiel Andante
Soloinstr. (Vi. o.a.)

Dm E7 A Dm Gm +7 Dm

1., 2. Str. Largo / etwas accel. bis T. 30
Soloinstr. bei Wdh.

A Dm Gm Dm A7 Dm Gm C Gm (G° (A7) D)

Gm C Gm (G° (A7) Dm E7 A Dm Gm Dm

Gm C Gm (G° (A7) Dm E7 A Dm Gm Dm

Zw.-spiel (Tempo gleichbleibend bis T. 46)

31) Solo-vi. (Vln. & a) vorschläge bei Wdh.

32) 0 2

34) 1

36) 1

38) 1 #

A Dm Gm A7 Dm Gm C Gm C(G°) D

39) 32

41) 1

43) 2

45) 0 2

Gm C Gm C(G°) Dm E7 A Dm Gm A7 Dm

3. SW (T. 47 zögernd / viel accel. bis Schluss)

47) 4

49) 4

51) 4

53) 4

A(EA) Dm(A7Dm) Gm Dm A7 Dm Gm(A7Gm) C(G7C) Gm C G°(A7) D

55) 3

57) 2

59) 2

61) 2

Gm G°(A7) Gm C(G7C) Gm C G°(A7) Dm E7 A(EA) Dm(A7Dm) Gm Dm A7 Dm



Süßer als Honig

Allegro (ganztaktig)

Vorspiel

Solo instr. (Vl. o. a.)

mf

p

Dm C F F Dm A7 Dm Dm

9 1. Str. 11 13 15 17

mf

mf/wdh.p

Dm A7 Dm Gm A B A Gm Dm A Dm A7 Dm

19 21 23 25

mf/wdh.p

mf/wdh.p

D7 G (G7) C (C7) F Gm Dm A7 Dm A7 Dm

Zw.-spiel
Solo-VI.

mf

mf/wdh.p

Vorschläge bei Wdh

Dm A7 Dm Gm A A Gm Dm A Dm A+ Dm

mf/wdh.p

mf/wdh.p

D (D7) G (G7) C F Gm Dm A Dm A7 Dm

2. Str.
Solo-VI. o.a.

p

f/wdh.p

Vorschläge bei Wdh

Dm A7 Dm Gm A B A Gm Dm A Dm A7 Dm

f/wdh.p

f/wdh.p

D7 (D7) G (G7) C F Gm Dm A7 Dm A7 Dm

IV) Wie ein Faß

Moderato (etwas gemüßlich)

Vorspiel

Soloinstr. (Vl. o. a.)

3

C D7 C D7 C G C G C F

5 1. Str.

7

9

11

hart mp

legg.

C F C F C F C Dm6 C F Am Em F E F C Dm A Dm A7 Dm

13

15

17

19

hart mp

legg.

D7 G D7 G D Em D G C F D7 C C G C6 G C

21 **Zw.-spiel** 23 25 27

Solo-Vi. *mp legg.*

C F C F C F C D_m⁶ C A_m E_m F E F C D_m A D_m A D_m

29 31 33 35

mp hart *gliss.* *mp legg.*

D⁷ G D⁷ G D E_m D G C F D⁷ C C G E⁶ G⁷ C

37 **2. Str.** 39 41 43

Solo instr. (Vi. o. a.) *mf hart* *legg.*

C F C F C F C D_m⁶ C A_m E_m F E F C D_m A D_m A⁷ D_m

45 47 49 51

mf hart *mf*

D⁷ G D⁷ G D E_m D G C F D⁷ C C G C⁶ G C

V Täubchenlein

Vorspiel Soloinstr. (VI. O. a.) ③

Chords: Dm A, Dm A7, Dm, Am, E7, Am, Dm, A7, Dm A7, Dm, Am, E7, A

⑨ 1., 2. Str. ⑪ ⑬ ⑮

Chords: Dm, Gm, D7, Gm, Dm, A, Dm, A7, Dm, Dm, G7, A7, Dm, Am, E7, Am, E7, Am

⑰ ⑲ ⑳

Chords: A, Dm, E7, F6, Am, (A7/B), D7, Gm, Dm, A, Dm, A7, Dm

⑳ ㉓ ㉕ ㉗

Chords: A, Dm, E7, F6, Am, (A7/B), D7, Gm, Dm, A, Dm, A7, Dm

29 Zw.-spiel

Solo-Vl. *Vorschläge bei Wdh.*

mp mf

Dm G A⁷ Dm Am E⁷ Am E⁷Am Dm Gm D⁷ Gm Dm A Dm A

3. Jhr.

Solo-Vl. oa.

mf mx

Dm Gm D⁷ Gm Dm A Dm A⁷ Dm Dm G⁷ A⁷ Dm Am E⁷ Am E⁷Am

45 47 49

mx

A Dm E⁷ F⁶ Am (A⁷)B D⁷ Gm Dm A Dm A⁷Dm

VI Brannes Töchterlein

Vorspiel

Soloinstr. (Vi. o. a.)

Chords: D A E⁷ A Hm # E F⁶ E D A E A Hm H E E⁷ A

1. / 2. St.

Chords: A A E F⁶ H E⁷ A A A E F⁶ H E⁷ A

Chords: Hm (F⁷ Hm) F⁷ Hm (F⁶) E A E C⁶ Hm F⁶ Hm Hm E A EA

Chords: Hm (F⁷ Hm) F⁷ Hm (F⁶) E A E C⁶ Hm F⁶ Hm Hm E A EA

Zw.-spiel

29 31 33 35 5.73 4

A A E F#m E H E A A A E F#m E H E A

Vorschläge ad lib (bis T.42)

37 39 41

Hm F#7 Hm (F#m6) E A E C#m C#m F#m Hm E7 A E7A

43 45 47

Hm F#7 Hm (F#m6) E A E C#m C#m F#m Hm E7 A E7A

3. Jhr.

Soloinst

49 51 53 54 56

A A E F#m E H E A A A E F#m E H E A

57 59 61

Hm (F#7 Hm) Fis7 Hm F#m6 E A E C#m C#7 F#m Hm E7 A EA

Guter Abend dann gehend (etwas langsam)

Vorspiel

Solo instr. (VI. o. g.)

Measures 1-5. Chords: Dm, Gm, E7, A, B, A7, Dm, E7.

Measures 6-8. Chords: A, Dm, Gm, A7, Dm.

Measures 10-12. Chords: Dm (Em) Dm (Gm) Dm (A) Dm A A7, Dm, Dm Am (E) Am (Dm) Am (Em) F E7 A.

Measures 14-18. Chords: B, F, Gm, Dm, Gm Dm Gm Dm A7, Dm, Dm.

Zw.-spiel

19 Solo-Vl. o. a.

Dm (Gm) Dm (Gm) Dm (A7) Dm A A7 Dm Dm Am (E7) Am (Dm) Am (Em) F E7 A

23 Verschlänge bei Wdh.

B F Gm Dm Gm Dm Gm Dm A7 Dm Dm

2. Jkt.

28 Solo-Vl. o. a.

Dm (Em) Dm (Gm) Dm (A7) Dm A Dm Dm Am Em Am Dm Am Em F E7 A

32

B F Gm Dm Gm Dm Gm Dm A7 Dm Dm

VII

Lass mich dich warmer werden

Vorspiel

Soloinstr. (V. o. a.)

mf

Am A Em A7 D

1. Str.

D A7 D A7 D D7 G D A7 D A : D A7 D A7 D D7 G D A7 D A

A D F#7 Hm D H7 Em H H7 Em A7 A7 D

Zw.-spiel

19 *1/2 = VI, D. a.*

D A D A D D⁷ G D A D

23 *Vorschläge bei Bldh.*

A D F#⁷ Hm D H⁷ Em H H⁷ Em A⁴A⁷ D

2. Str.

29

D A⁷ D A⁷ D D⁷ G D A⁷ D

31

D A⁷ D A⁷ D D⁷ G D A⁷ D

37

A D F#⁷ Hm D H⁷ Em H H⁷ Em A⁴A⁷ D

39

Em A⁴A⁷ D

41

D

43

D